



# AMTSBLATT

## der Gemeinde Dorfhain

22. Jahrgang · Nummer: 1/2018

8. Januar 2018

Das beste Mittel,  
jeden Tag  
neu zu beginnen,  
ist beim Erwachen  
daran zu denken,  
ob man nicht wenigstens  
einem Menschen  
an diesem Tage  
eine Freude machen  
könnte.

Friedrich Nietzsche

*Allen Lesern  
ein frohes,  
gesundes,  
friedliches  
und erfolgreiches  
Jahr 2018*

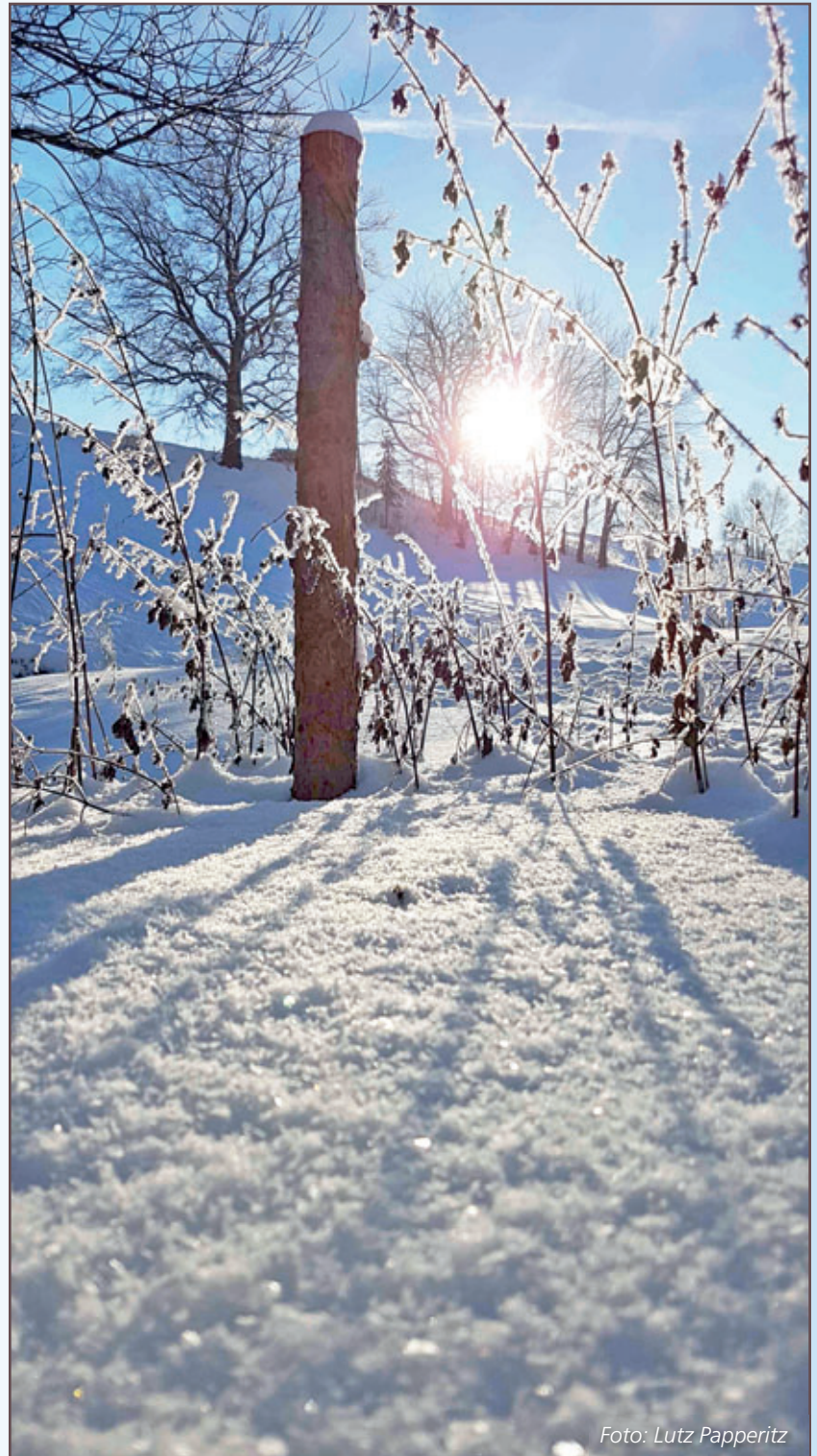


Foto: Lutz Papperitz

**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**AMTSBLATT der Gemeinde Dorfhain**

Der Jahrespreis für den Abo-Bezug des Amtsblattes der Gemeinde Dorfhain beträgt 3 €. Die Jahresgebühr für das Jahr 2018 ist von Ein- und Barzahlern bis 1. Februar 2018

durch Überweisung **SWIFT BIC: OSDDDE81XXX**  
**IBAN: DE50 8505 0300 3074 0004 99**  
**Ostsächsische Sparkasse Dresden**

oder **durch Einzahlung in der Gemeindeverwaltung** zu leisten.

Bitte bezahlen Sie unbedingt rechtzeitig, um Mahngebühren zu vermeiden.

**Gegebene Abbuchungserklärungen behalten ihre Gültigkeit und werden am 1. Februar 2018 vom Konto abgebucht. Bitte prüfen Sie vor Einzahlung oder Überweisung, ob Sie nicht schon am Abbuchungsverfahren teilnehmen. Auskünfte hierzu erteilen wir gern.**

Das Amtsblatt bleibt wie bisher kostenfrei. Den Service des Anliefern im Gemeindegebiet bzw. den postalischen Versand kann die Gemeinde nicht übernehmen. Ein später erklärter Abo-Bezug ist jederzeit möglich. Die erste Zustellung erfolgt mit dem nächsten Amtsblatt nach Bezahlung der Bezugskosten von 0,25 €/Monat pro Stück des verbleibenden Kalenderjahres.

Das Amtsblatt kann kostenlos monatlich ab dem **1. Werktag** in der Gemeindeverwaltung Dorfhain zu den Öffnungszeiten abgeholt werden.

Bei Kündigung des Abo-Bezuges werden auf Antrag die verbleibenden Bezugsgebühren erstattet.



**ABO-BEZUG**

Name, Vorname: .....

Anschrift: .....

Stückzahl: .....

Bezug ab: ..... (Monat und Jahr)

Abbuchungserklärung für das laufende Jahr in Höhe von ..... EURO sowie für die Folgejahre eine Jahresgebühr von 3 EURO

Konto: .....

BLZ: .....

Einzahlung an die Gemeinde

**SWIFT BIC: OSDDDE81XXX**  
**IBAN: DE50 8505 0300 3074 0004 99**  
**Ostsächsische Sparkasse Dresden**  
 unter Angabe der Anschrift und des Namens

Dorfhain, den .....

Unterschrift

**■ Ratssitzung**

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates Dorfhain findet am

**am Montag, den 22. Januar 2018, 19.00 Uhr**  
**im Sportcasino Dorfhain**

statt.

Die Tagesordnung der Sitzung entnehmen Sie bitte den Aushängen sieben Tage vor der Gemeinderatssitzung in den Schaukästen

- Schulstraße 4 – Gemeindeverwaltung Dorfhain und
- Kleindorfhainer Straße 41 - Buswarte Halle

gez. O. Schwalbe  
 Bürgermeister



**Friedensrichter - Sprechstunde**

**Sprechstunden sind bitte persönlich oder telefonisch mit Michael Jahn zu vereinbaren – Tel. 0171 978 00 54**

**■ Entsorgungstermine Januar**

- HAUSMÜLLENTSORGUNG 06.01. • 19.01.
- BIOTONNENENTLEERUNG 08.01. • 15.01.  
22.01. • 29.01.
- PAPIERTONNENENTLEERUNG 09.01.
- WERTSTOFFSÄCKE 15.01. • 29.01.
- Ablageplätze für Weihnachtsbäume 17.01.
  - Bergstraße, Ecke Talstraße, Buswendeplatz
  - Harthaer Straße, gegenüber Nr. 46



**WWW.DORFHAIN.DE**



**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**Protokoll – Nr. 38 der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Dorfhain vom 20. November 2017 im Sportcasino Dorfhain**

<b>Sitzungsteil:</b>	<b>Beginn:</b>	<b>Ende:</b>
Öffentlicher Teil	19.05 Uhr	19.55 Uhr
Nichtöffentlicher Teil	20.00 Uhr	21.05 Uhr

**Versammlungsleiter:** Olaf Schwalbe Bürgermeister  
**Protokollführung:** Sylvia Heber

Der Gemeinderat Dorfhain umfasst 11 Mitglieder einschließlich des Bürgermeisters.

<b>Gemeinderäte</b>	<b>anwesend</b>	<b>entschuldigt</b>	<b>unentschuldigt</b>
	8 *)	3 **)	-

\*) Tobias Wagner nahm an der Sitzung ab 20.30 Uhr teil

\*\*\*) Bernd Ebert, Dr. Bernd Gieseler und Carsten Gieseler sind für die heutige Sitzung entschuldigt.

- Gäste:**
- Frau Manuela Schaal - Gemeinde Dorfhain
  - Frau Marlies Sollwedel - ehem. Gemeinderätin
  - Frau Verena Schulenburg - Lokalredaktion SZ Freital

**Bürgerbeteiligung:** 4

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

1. Feststellung der ordnungs- und fristgemäßen Einladung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Überwachung der Beschlüsse aus der vorherigen Sitzung
4. Beschluss über das Ausscheiden des Gemeinderates Marlies Sollwedel
5. Beschluss über den Sitzungsplan des Gemeinderates Dorfhain für 2018
6. Beschluss über den Verzicht zum Vorkaufsrecht der Flurstücke 424/4, 451/1 und 860/2 der Gemarkung Dorfhain (Schulstraße)
7. Beschluss über den Antrag auf Baumfällung auf dem Flurstück 530/2 der Gemarkung Dorfhain
8. Information zur derzeitigen Haushalts- und Liquiditätslage
9. Information zur Umsetzung von § 7, Abs. 4 der Abwassersatzung bei Abwasserschuldnern
10. Bürgeranfragen
11. Information, Verschiedenes, Liquidation, Protokollbestätigung

**Nichtöffentlicher Teil**

12. Information über die Vorstellung eines infrastrukturellen Gewerbeprojektes

**ÖFFENTLICHER TEIL**

Der Bürgermeister begrüßt die Gemeinderäte, Gäste und Bürger zur heutigen Ratssitzung.

**TOP 1 Ordnungsmäßigkeit der Sitzung**

Der Versammlungsleiter stellt fest, dass die Einladung mit der Tagesordnung allen Gemeinderäten form- und fristgemäß zugestellt wurde.

**TOP 2 Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates zu Beginn der Sitzung wird vom Tagungsleiter festgestellt.

**TOP 3 Überwachung der Beschlüsse aus der vorherigen Sitzung**

Noch in Bearbeitung befinden sich aus vorangegangenen Sitzungen nachfolgende Beschlüsse:

- 267/2014 vom 24. März 2014
- 173/2016 vom 26. September 2016
- 230/2017 vom 22. Mai 2017
- 259/2017 vom 23. Oktober 2017

**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**TOP 4 Ausscheiden des Gemeinderates Marlies Sollwedel**

Frau Marlies Sollwedel ist zum 01.11.2017 mit ihrem Hauptwohnsitz aus der Gemeinde Dorfhain verzogen. Somit liegen die Voraussetzungen des § 31 i.V.m. § 16 SächsGemO der Wählbarkeit zum Gemeinderat nicht mehr vor.

Gemeinderäte müssen Bürger der Gemeinde sein. Aus diesem Grund scheidet Frau Marlies Sollwedel aus dem Gemeinderat Dorfhain aus. Darüber ist ein formeller Beschluss zu fassen.

Der Bürgermeister würdigt an dieser Stelle das außerordentliche Engagement von Marlies Sollwedel. Seit über 30 Jahren war sie im Gemeinderat für Dorfhain tätig. Unsere Gemeinde hat in diesen 30 Jahren viele Täler durchwandert, es gab gute und schwierige Zeiten. Zahlreiche wichtige Entscheidungen mussten getroffen werden, die keinesfalls leicht waren. Dorfhain gibt es als selbständige Gemeinde Dorfhain heute noch.

Marlies gestaltete in dieser Zeit aktiv das Dorfhainer Gemeindeleben mit. In zahlreichen Funktionen war sie tätig, beispielsweise in der Kulturkommission einschließlich der Organisation von Heimatfesten, Schwimmfest der Begegnung im Erlebnisbad sowie Theaterbesuchen in Freiberg. Sie arbeitete im Vorstand des Fördervereins Kinder Dorfhain e.V. und organisierte die Buchlesungen im Plaudercafé mit.

Als Friedensrichterin war sie Ansprechpartner für Probleme von Dorfhainer Bürgern. Alle schätzen sie als sachlich kompetent, ruhig und auf ein faires Miteinander bedacht.

Für ihren neuen Lebensabschnitt in Dresden wünschte der Bürgermeister im Namen des Gemeinderates viel Glück und Gesundheit. Sicherlich wird sie weiterhin mit Dorfhain verbunden bleiben, und wir werden sie doch bei der einen und anderen Veranstaltung wiedersehen.

**260/2017 Ausscheiden des Gemeinderates Marlies Sollwedel**

Der Gemeinderat Dorfhain beschließt das Ausscheiden von Frau Marlies Sollwedel aus dem Gemeinderat Dorfhain.

**Abstimmung: 7 Stimmberechtigte, 7 Stimmen dafür**

**TOP 5 Sitzungsplan des Gemeinderates Dorfhain für 2018**

**261/2017 Sitzungsplan des Gemeinderates Dorfhain für 2018**

Der Gemeinderat beschließt für das Jahr 2018 folgende Sitzungstermine:

<b>22. Januar</b>	<b>Juli Sommerpause</b>
<b>26. Februar</b>	<b>20. August</b>
<b>26. März</b>	<b>24. September</b>
<b>23. April</b>	<b>22. Oktober</b>
<b>28. Mai</b>	<b>26. November</b>
<b>25. Juni</b>	<b>17. Dezember</b>

**Abstimmung: 7 Stimmberechtigte, 7 Stimmen dafür**

**TOP 6 Verzicht zum Vorkaufsrecht der Flurstücke 424/4, 451/1 und 860/2 der Gemarkung Dorfhain (Schulstraße)**

Folgende Einzelheiten wurden vom Notar bekannt gegeben.

Liegenschaft/en: Flurstücke 424/4, 451/1 und 860/2 der Gemarkung Dorfhain; Schulstr.

Notar: Notarin Liane Hache, Obertorplatz 8, 01744 Dippoldiswalde

Der Gemeinderat positionierte sich seit längerer Zeit in Bezug auf das „Kommunezentrum“ eine angrenzende Fläche vom Flurstück 451/1 der Gemarkung Dorfhain vom Veräußerer zu erwerben.

Der Veräußerer war nicht bereit, diesen Flächenanteil an die Gemeinde zu verkaufen bzw. es konnte keine Einigung erzielt werden.

Nunmehr besteht gemeindliches Interesse vom Flurstück 451/1 der Gemarkung Dorfhain, einen Anteil zur Nutzung von Parkflächen für die FFw-Einsatzkräfte vom Käufer von der Gemeinde zu erwerben.

Der Bürgermeister wird zeitnah ein persönliches Gespräch mit den Erwerbern führen, um den o.g. Flächenanteil abzukaufen.

Zur nächsten Gemeinderatssitzung wird über diesen Tagesordnungspunkt nochmals beschlossen bzw. über den Stand informiert.

**262/2017 Vorkaufsrechtsanfrage zu den Flurstücken 424/4, 451/1 und 860/2 der Gemarkung Dorfhain**

Der Gemeinderat beschließt, das Vorkaufsrecht für die Flurstücke 424/4, 451/1 und 860/2 der Gemarkung Dorfhain nicht in Anspruch zu nehmen.

**Abstimmung: 7 Stimmberechtigte, 7 Gegenstimmen**

**TOP 7 Antrag auf Baumfällung auf dem Flurstück 530/2 der Gemarkung Dorfhain**

Der o.g. Antrag wird zur weiteren Prüfung und abschließenden Empfehlung für den Gemeinderat an den Technischen Ausschuss übergeben. In der Sitzung im Dezember erfolgt die Beschlussfassung bzw. Information zum Stand dazu.

**TOP 8 Information zur derzeitigen Haushalts- und Liquiditätslage**

Die Gemeinde Dorfhain ist eine Konsolidierungsgemeinde und weiterhin angehalten, den strengen Sparkurs weiter zu führen. Der Kassenkredit konnte entsprechend dem finanziellen Rahmen angepasst werden.

Die Liquiditätsplanung liegt allen Gemeinderäten dazu vor.

**TOP 9 Information zur Umsetzung von § 7, Abs. 4 der Abwassersatzung bei Abwasserschuldnern**

Zu diesem Thema war in der Sächsischen Zeitung ein sehr guter Presseartikel veröffentlicht.

In der letzten Woche wurde bei einem Grundstück eine Kanalabsperrblase gesetzt. Bei den anderen Schuldnern erfolgten sofortige und vollständige

**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

Zahlungen der Schulden, so dass die Kanalabsperrblasen noch am gleichen Tag entfernt bzw. gar nicht erst gesetzt werden mussten. Die Gemeinde ist jederzeit für Gespräche offen, allerdings gibt es Grundstückseigentümer die gegen das Solidarprinzip verstoßen und bisher keine Zahlungen geleistet haben und auch keinerlei Gesprächsbedarf hatten. Die Gemeinde Dorfhain hat als erste Gemeinde im Landkreis die Einstellung der Entsorgung satzungs- und rechtskonform vollzogen.

**TOP 10 Bürgeranfragen**

Jürgen Richter als Ortswehrleiter der Feuerwehr Dorfhain sprach das Thema Rettungsleitstelle an. In den Morgenstunden des 29. Oktober 2017 durchzog das Sturmtief „Herwart“ das Osterzgebirge.

In der zentralen Rettungsleitstelle in Dresden gingen über 1.000 Anrufe ein und diese war aufgrund dieses Flächenereignisses zeitweise für Bürger nicht erreichbar.

Die Straßenberäumung in Dorfhain erfolgte per Handauslösung. Die Befehlsstelle mit Pretzschendorf ist intern für die FFw-Einsätze zuständig. Der Brand- und Rettungsdienst wird über die Zentrale Leitstelle Dresden koordiniert.

Der Ortswehrleiter plädiert dafür, dass die Handauslösung am Gemeindeamt wieder in Betrieb gesetzt wird. Die Deaktivierung wurde wahrscheinlich aufgrund der Baumaßnahmen am Gebäude vorgenommen. Die Fa. Hörmann wird beauftragt, die Handauslösung wieder zu aktivieren.

Hubert Wöbke, Vorsitzender des Dorfhainer Sportvereins, bittet darum, dass die Irritationen und Diskrepanzen der letzten Monate zwischen Gemeinde und Verein im fairen Miteinander intern geklärt werden, damit eine zukunftsorientierte Zusammenarbeit fortgeführt werden kann.

Wieland Saupe merkt an, das in der letzten Ratssitzung festgelegt wurde, dass eine Auswertung des Heimatfestes in der heutigen Sitzung vorgenommen wird.

Der Bürgermeister antwortet, dass noch nicht alle Kosten vorliegen und keine öffentliche Auswertung eines anderen Vereins in der Öffentlichkeit erfolgen wird. Aufgrund der Transparenz wird im nichtöffentlichen Teil eine Information zum finanziellen Stand gegeben.

**TOP 11 Informationen/Verschiedenes/Liquidität/Protokollbestätigung**

11.1 Protokollbestätigung

Nachfolgendes Protokoll wurde bestätigt:

- Nr. 37 der öffentlichen Sitzung vom 23. Oktober 2017.

11.2 Nächste Sitzung

Die nächste Sitzung findet am Montag, den 20. November 2017, 19.00 Uhr im Sportcasino Dorfhain statt.

gez. O. Schwalbe  
Bürgermeister

gez. Lutz Papperitz gez. Uhlemann  
Gemeinderäte

gez. Heber  
Protokollant

**Winterdienstsaison Dorfhain 2018**



Liebe Dorfhainer,

wir möchten an dieser Stelle an einige wichtige Punkte zur Winterdienstsaison erinnern.

Der Gesetzgeber unterscheidet zwischen „Räumen“ und „Streuen“. Eine Räumspflicht besteht auf allen Verkehrsflächen, während eine Streupflicht auf Straßen innerorts nur für verkehrswichtige Straßen und gefährliche Stellen gefordert ist. Weiterhin sagt das Gesetz: „... die Gemeinden haben nach der **Maßgabe ihrer Leistungsfähigkeit** zu räumen und zu streuen, soweit dies zur Aufrechterhaltung der Ordnung und Sicherheit nötig ist.“

Wir erinnern hiermit an die allgemeine **Räum- und Streupflicht der Grundstücksanlieger für die Fußgängerbereiche und Grundstückszufahrten.**

Für den gemeindlichen Winterdienst 2017/2018 gilt der Räumungsplan entsprechend der Einstufung der einzelnen öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet.

**Im öffentlichen Verkehrsbereich ist so zu parken, dass die Winterdienstfahrzeuge ungehindert passieren können.**

**Nochmals der wichtige Hinweis, dass auf den Straßen**

„Kleindorfhainer Straße“ (Wohngebietsstraße)  
„Am Hang“ und  
„Schulstraße“

**ein grundsätzliches PARKVERBOT gilt (entsprechend der Beschilderung), sonst ist es für die Winterdienstfahrzeuge nicht möglich, eine Beräumung vorzunehmen!**

Grundstücksmarkierungen wie Randsteine o. ä. sollten vorsorglich vor einer Überdeckung mit Schnee von den Eigentümern bis zum Frühjahr anderweitig gelagert werden.

Gemeindeverwaltung Dorfhain

**Impressum: Herausgeber:** Gemeinde Dorfhain, 01738 Dorfhain, Schulstraße 4, Telefon 035055/61833, Fax 035055/61651, E-Mail gemeinde@dorphain.de • **Druck:** Riedel – Verlag und Druck KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon 037208/876100, Fax 037208/876299, E-Mail info@riedel-verlag.de **Redaktion:** Bürgermeister der Gemeinde Dorfhain (Texte im nichtamtlichen Teil geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte.) • **Erscheinungsweise:** Das Amtsblatt erscheint monatlich, jeweils zum ersten Arbeitstag. **Redaktionsschluss ist der 4. Arbeitstag vor Bezugsdatum. Anzeigen-Annahmeschluss** ist der 20. des Monats vor dem Erscheinungstag. Ist der 20. des Monats ein Wochenend- bzw. Feiertag, gilt der Folgetag. Es gilt die Anzeigen-Preisliste: 2016 • **Bezug:** Das Amtsblatt der Gemeinde Dorfhain kann monatlich ab dem 1. Arbeitstag in der Gemeindeverwaltung Dorfhain, Schulstraße 4, 01738 Dorfhain, kostenlos bezogen werden. **Abonnement:** Bei Zustellung des Amtsblattes wird eine Jahresgebühr von 3,00 EUR im Voraus fällig.

**BEKANNTMACHUNGEN DER GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN**

**Abwasserbetrieb Dorfhain**

**Wir bitten um Beachtung!!!**

Sehr geehrte Abwasserkunden,  
 nach Erhalt der neuen Gebührenbescheide für 2018 bitten wir alle Kunden, bei denen sich die monatlichen Abschläge verändern und die nicht am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, bestehende **Daueraufträge** bei ihren Kreditinstituten zu ändern.  
 Kunden, die die Abschläge per **Überweisung** vornehmen, bitten wir ebenfalls zu beachten, dass Sie ihre neuen Abschläge entsprechend anpassen.  
 Um Ihnen zusätzliche Wege zu ersparen, können Sie auch unten beigefügte SEPA–Erklärung ausgefüllt an die Gemeinde per Posteinwurf bzw. per Mail [abwasser@dorphain.de](mailto:abwasser@dorphain.de) zusenden.

Manuela Schaal  
 Abwasserbetrieb Dorfhain



**Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats**

**Gemeinde Dorfhain, Schulstraße 4, 01738 Dorfhain**

**Gläubiger-Identifikationsnummer:** DE30ZZZ00000618871

**Abwasser – Kundennummer:** .....

**Zahlungspflichtiger**

*Ich ermächtige/Wir ermächtigen* die Stadtverwaltung Tharandt als erfüllende Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft für die Mitgliedsgemeinde Dorfhain Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich *weise ich mein/ weisen wir unser* Kreditinstitut an, die von der Stadtverwaltung Tharandt, auf *mein/ unser* Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: *Ich kann/Wir können* innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit *meinem/ unserer* Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Name, Vorname		Telefonnummer	
Wohnanschrift (Straße, Haus-Nr., PLZ, Ort)		Mailadresse	
Name und Sitz des Kreditinstitutes		Bankleitzahl	Konto-Nummer
IBAN (Internationale Kontonummer)		BIC (Internationale Bankidentifikation)	
Name und Vorname des Kontoinhabers			
Abweichender Kontoinhaber (nur ausfüllen, wenn Kontoinhaber und Zahlungspflichtiger nicht identisch sind)*			
Ort		Datum	

\_\_\_\_\_  
 Unterschrift des Zahlungspflichtigen\*

\_\_\_\_\_  
 Unterschrift des Kontoinhabers, wenn nicht mit Zahlungspflichtigen identisch

**BEKANNTMACHUNGEN DRITTER**

**Messprogramm „Radonmessungen in Gebieten über unterirdischen Hohlräumen“**

Radon ist ein radioaktives Edelgas, das überall im Boden vorhanden ist und sich in Gebäuden aufkonzentrieren kann. Das Radon stammt aus der Zerfallskette des natürlich vorkommenden Urans-238 und wird stetig durch radioaktiven Zerfall nachgebildet. Die Ausbreitung des Radons im Boden geschieht durch Klüfte im Gestein und dem Porenraum der Böden. Unterirdische Hohlräume können den konvektiven Radontransport zu einem Gebäude fördern und somit zu einer erhöhten Radonaktivitätskonzentration in Innenräumen von Gebäuden führen. Radon und seine Folgeprodukte sind ein Teil der natürlichen Strahlenbelastung des Menschen.

Vertiefende Informationen zu den gesundheitlichen Auswirkungen von Radon und zum Radonschutz erhalten Sie unter [www.radon.sachsen.de](http://www.radon.sachsen.de). Um die Radonsituation in Gebäuden zu erfassen, die sich in Gebieten über natürlichen oder bergbaulich verursachten Hohlräumen befinden, werden im Rahmen des Messprogramms Messungen der Radonaktivitätskonzentration in Innenräumen mittels Kernspurexposimetern angeboten.

Das für die Teilnehmer kostenlose Messprogramm richtet sich an Eigentümer von Wohngebäuden in Gemeinden, deren Fläche einen deutlichen Anteil an unterirdischen Hohlräumen aufweist.

Die Organisation des Messprogramms liegt bei der Staatlichen Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft (BfUL).

**Kontakt:**

Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft  
 2. Landesmessstelle für Umweltradioaktivität Chemnitz  
 Dresdner Straße 183  
 09131 Chemnitz  
 Tel: 0371 - 46124 220  
 Fax: 0371 - 46124 299  
 Email: [Radonberatung@smul.sachsen.de](mailto:Radonberatung@smul.sachsen.de)

Weiterführende Informationen zur Durchführung des Messprogramms finden Sie auf den Seiten der Radonberatung des Freistaates Sachsen. Für Fragen stehen die Mitarbeiter der Radon-beratungsstelle selbstverständlich gern zur Verfügung.

*Dr. Mathias Böttger*  
 Geschäftsführer  
 Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft

**DRK-Blutspendedienst Nord-Ost verlost Schiffsreise:**



**Spender können Kanaren-Kreuzfahrt gewinnen**

Gleich zu Jahresbeginn wird den DRK-Blutspendern in Sachsen mit einer Verlosungsaktion ein erstes Highlight geboten: wer seine Blutspende im Zeitraum vom 2. Januar 2018 bis 31. März 2018 leistet, kann an der Verlosung einer 7-tägigen Kreuzfahrt für zwei Personen zu den Kanarischen Inseln im November 2018 teilnehmen! Dafür gibt der Blutspender am Tag seiner Spende ein Teilnahme-Los vollständig ausgefüllt und unterschrieben bei einem DRK-Blutspendetermin ab.

Bedingt durch die zurückliegende Reihe von Feiertagen, an denen Spendetermine nicht im gewohnten Umfang stattfinden können, ist das Auffüllen der Bestände an Blutpräparaten zu Jahresbeginn dringend erforderlich. Das DRK hofft auf das Engagement möglichst vieler Blutspender, um die Versorgung von Patienten jederzeit sicherstellen zu können.



Die wahren Gewinner der Aktion bleiben aber die Patienten, die zum Überleben oftmals dringend auf die Blutpräparate der Spender angewiesen sind.

**Alle DRK-Blutspendetermine unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)** (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz).

**Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**

**Werden Sie mit Ihrer Blutspende zum Gewinner!**

**Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht:**

**am Mittwoch, den 10. Januar 2018, von 15 bis 19 Uhr in der Oberschule Klingenberg, Bahnhofstr. 5a**

*Heiko Horn*  
 Referent Öffentlichkeitsarbeit

**BEKANNTMACHUNGEN DRITTER**

**Halbzeit**

Am 7. Dezember fand in Oelsa die Regionalkonferenz des Landschaf(f)t Zukunft e.V. statt. Die Region berichtete über den aktuellen Stand der LEADER-Förderung, zwei Vorhabensträger stellten ihre Projekte vor. Zur Halbzeit der Förderperiode wurden ca. 15,3 Mio. Euro Fördermittel in die Region vergeben, daraus wurden 37,3 Mio. Euro Gesamtinvestitionssumme generiert. 206 Projekte können mit Hilfe der LEADER-Förderung umgesetzt werden, 64 davon sind kommunale Vorhaben, 63 privat, 34 Anträge wurden von Gewerbetreibenden gestellt, 31 von Vereinen und Stiftungen, 14 von Kirchengemeinden.

„Die LEADER-Förderung ist ein sehr erfolgreiches Instrument zur Entwicklung des ländlichen Raumes“ sagte der Vereinsvorsitzende Manfred Elsner.

**Neuer Aufruf im Silbernen Erzgebirge gestartet**

Am 20. Dezember startete der letzte Aufruf der Region im Jahr 2017 zur Einreichung von Projektideen. Bis 5. Februar 2018 können Privatpersonen, Unternehmen, Vereine und Kommunen Vorhaben zur Auswahl bei der LEADER-Region „Silbernes Erzgebirge“ einreichen. Insgesamt stehen in diesem Aufruf ca. 9,7 Mio. Euro zur Verfügung. Eingereicht werden können Projekte zur Um- und Wiedernutzung von leerstehenden Gebäuden, zur Unterstützung von ehrenamtlichen Strukturen und zum Erhalt und Ausbau von wohnortnahen Versorgungseinrichtungen. Die Gelder stehen auch zur Verfügung für Vorhaben, die die regionale Klein- und Mittelständischen Wirtschaft unterstützen, touristische Angebote schaffen oder weiterentwickeln oder sich für Umweltbildung oder den Schutz der Kulturlandschaft einsetzen.

Kommunale Straßenbauvorhaben und Projekte zur Sanierung von öffentlichen Gebäuden oder zur Gestaltung von öffentlich nutzbaren Plätzen, Projektmanagements und Konzepte können eingereicht werden.



**Die Anträge müssen bis spätestens 5. Februar 2018 12:00 Uhr beim Regionalmanagement der Region eingehen.**

„Diesmal ist eine vorherige Beratung beim Regionalmanagement der LEADER-Region die Voraussetzung dafür, dass ein Antrag bei der Region eingereicht werden kann. Am 4. Januar 2018 bieten wir dazu einen Beratungstag in unserem Büro im DBI in Freiberg an. Darüber hinaus können Sie gern bis zum 29. Januar individuell Termine mit uns vereinbaren. Nutzen Sie die Möglichkeit und kommen Sie zu uns! Wir beraten Sie und helfen Ihnen gern, Ihre Idee bis zur Antragsreife zu entwickeln.“ erklärt Bettina Bezold, Regionalmanagerin der LEADER-Region „Silbernes Erzgebirge“.

Für konkrete Fragen oder Terminvereinbarungen melden Sie sich unter:

**Kontakt:**  
 Landschaf(f)t Zukunft e. V.  
 Regionalmanagement „Silbernes Erzgebirge“  
 Halsbrücker Str. 34 / DBI  
 09599 Freiberg  
 Telefon: 03731 692698  
 Email: info@re-silbernes-erzgebirge.de  
 Internet: www.re-silbernes-erzgebirge.de

Bettina Bezold  
 Landschaf(f)t Zukunft e.V.  
 Regionalmanagement  
 "Silbernes Erzgebirge"





**BEKANNTMACHUNGEN DRITTER**

**Tierbestandsmeldung 2018**

**Bekanntmachung der Sächsischen Tierseuchenkasse (TSK)**  
**- Anstalt des öffentlichen Rechts -**



Sehr geehrte Tierhalter,

bitte beachten Sie, dass Sie als Tierhalter von **Pferden, Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Geflügel, Süßwasserfischen und Bienen** zur Meldung und Beitragszahlung bei der Sächsischen Tierseuchenkasse gesetzlich verpflichtet sind.

Die Meldung und Beitragszahlung für Ihren Tierbestand ist Voraussetzung für:

- eine Entschädigung im Tierseuchenfall,
- für die Beteiligung der Tierseuchenkasse an den Kosten für die Tierkörperbeseitigung
- für Beihilfen im Falle der Teilnahme an Tiergesundheitsprogrammen.

Die Meldebögen bzw. E-Mail-Benachrichtigungen werden Ende Dezember 2017 an die uns bekannten Tierhalter versandt. Sollten Sie bis Mitte Januar 2018 keinen Meldebogen erhalten haben, melden Sie sich bitte bei der Tierseuchenkasse.

Auf dem Meldebogen oder per Internet melden Sie bitte die am Stichtag 1. Januar 2018 vorhandenen Tiere. Sie erhalten daraufhin Ende Februar 2018 den Beitragsbescheid, auf dessen Grundlage Sie dann Ihren Beitrag an die Tierseuchenkasse überweisen.

**Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 23 Abs. 5 des Sächsischen Ausführungsgesetzes zum Tiergesundheitsgesetz (SächsAGTierGesG) in Verbindung mit der Beitragsatzung der Sächsischen Tierseuchenkasse.**

Es ist nicht wichtig, Ob Sie die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken halten, spielt dabei keine Rolle.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse ist die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt anzuzeigen.

**Bitte unbedingt beachten:**

Auf unserer Internetseite erhalten Sie weitere Informationen zur Meldung und Beitragspflicht, zu Beihilfen der Tierseuchenkasse, sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer u.a., Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre), erhaltene Beihilfen, Befunde sowie eine Übersicht Ihrer entsorgten Tiere einsehen.

**Sächsische Tierseuchenkasse**  
**Anstalt des öffentlichen Rechts**

Löwenstr. 7a,  
 01099 Dresden  
 Tel: 0351 / 80608-0, Fax: 0351 / 80608-35  
 E-Mail: info@tsk-sachsen.de Internet: www.tsk-sachsen.de



Noch nicht alle guten Vorsätze für das neue Jahr verworfen, dann werde ein Held und sei für Andere da!  
 Engagiere dich ehrenamtlich und starte deine Grundausbildung beim THW Dippoldiswalde.

Melde dich bis 31.01.2018 bei uns auf Facebook, schreibe uns eine What's App auf 0172 51 12 688 oder rufe uns einfach an.

Freundliche Grüße

*Michael Hahne*  
 Öffentlichkeitsarbeit  
 Bundesanstalt Technisches Hilfswerk  
 Ortsverband Dippoldiswalde



**Schließtage im Jahr 2018**

Der Wertstoffhof auf der **Umladestation in Freital** sowie das **Humuswerk der RETERRA Freital GmbH in Freital-Saugrund** sind betriebsbedingt an folgenden Tagen geschlossen:

**13. Januar, 24. Februar, 23. Juni und 17. November.**

Am **7. März** öffnen die beiden o.g. Anlagen und die ZAOE-Geschäftsstelle erst um **13.00 Uhr**.

Von dieser Regelung sind nicht die Wertstoffhöfe in Altenberg (April bis Oktober geöffnet), Dippoldiswalde, Großenhain, Meißen, Nossen, Neustadt und Weinböhla betroffen. Diese haben wie gewohnt montags, mittwochs und freitags von 13.00 bis 18.00 Uhr und sonnabends von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Geschäftsstelle des ZAOE Tel.: 0351 4040450, info@zaoe.de, www.zaoe.de

*Ilka Knigge*  
 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
 Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

VEREINSNACHRICHTEN

FÖRDERVEREIN KINDER DORFHAIN E.V.



Dankeschön

Der strahlende Mittelpunkt des Weihnachtsmarktes Anfang Dezember war der schön geschmückte Weihnachtsbaum. Wir bedanken uns recht herzlich bei **Familie Bernd Zickmantel**, die diesen Baum kostenlos zur Verfügung gestellt haben. Viele Ideen wurden mit tatkräftiger Unterstützung zahlreicher Helfer zum Weihnachtsmarkt 2017 umgesetzt. Allen Helfern, Unterstützern und Sponsoren, die dazu beigetragen haben recht herzlichen Dank!

Der Förderverein Kinder Dorfhain e.V.

Unser Jahresplan 2018 steht ...

12. bis 22. Februar	Ferienspiele Hort
13. Februar	Fasching in der KiTa
29. März bis 6. April	Ferienspiele Hort
5. April	Frühlingsbuffet
12. April	Ostereiersuche
April	Frühjahrsputz und Gestaltungstag – innen –
Mai	Frühjahrsputz und Gestaltungstag – außen –
10. Mai	Feiertag
11. Mai	Schließtag
Mai	Lesung mit Albrecht Goette
Mai / Juni	Zuckertütenfest
2. Juli bis 10. August	Feriengestaltung mit Kindern
11. August	Schuleinführung
September	Der Fotograf kommt
September	1. Vorbereitungstreffen WM
2. Oktober	Ferienspiele Herbst Hort
Oktober	2. Vorbereitungstreffen WM
31. Oktober	Feiertag
November	Martinstag
November	Oma/Opa-Tag
November	3. Vorbereitungstreffen WM
Dezember	Lesung mit Albrecht Goette
5. und 6. Dezember	16. Dorfhainer Kinder-Weihnachtsmarkt
Dezember	Märchenspiel
22. Dezember	
bis 4. Januar 2019	Schulferien zum Jahreswechsel

Änderungen vorbehalten!

Die Überraschung ist geglückt

"Albrecht Goette liest in Dorfhain - Vorweihnachtliche Überraschung im Doppelpack"

So stand es in der Ankündigung für die Veranstaltung am 29. November 2017.

Die **erste Überraschung** begann am späten Nachmittag. Bereits um 17.00 Uhr füllte sich unser "Lese-Café" mit großen und vor allem kleinen Dorfhainern und Gästen. Sie alle waren gekommen, um die Familie Löwenhaupt und ein besonderes gefiedertes Familienmitglied kennenzulernen: "**Die Weihnachtsgans Auguste**", im Märchen von Friedrich Wolf.



Mit Albrecht Goette waren wir schnell bei Löwenhaupts angekommen: Wir bangten mit Peterchen um seine schnatternde Freundin und amüsierten uns über den großen Opersänger, der zum Schluss sehr stolz auf seinen putzmunteren "Weihnachtsbraten" war. Noch jetzt habe ich den Ausruf im Ohr: "Lat mi in Ruh. Ick will in min Truh!"

Die **zweite Überraschung** dann um 19.00 Uhr: **Adelbert von Chamisso**

- **Peter Schlemihls wundersame Geschichte** -

Eine Märchenerzählung aus dem Jahr 1813, auch (oder besonders) für Erwachsene.

Peter Schlemihl verkauft dem Teufel leichtfertig seinen Schatten und muss dafür, als Außenseiter geächtet, büßen. Was nützen ihm da Siebenmeilenstiefel und all der Reichtum?

Eine Erzählung, die immer noch die Menschen nachdenklich machen sollte, und eine Aufforderung, sich doch einmal näher mit dem Entstehen der Geschichte zu befassen.

Es war wieder eine große Freude und Bereicherung, den Worten von Friedrich Wolf und Adelbert von Chamisso zuzuhören.

Wir bedanken uns herzlich bei Herrn Albrecht Goette und bei allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben, und freuen uns schon auf die 21. Lesung im Frühjahr 2018.

Marlies Sollwedel



**VEREINSNACHRICHTEN**

**Natur- und Heimatfreunde  
Dorfhain e.V.**

**Liebe Mitglieder unseres Vereins, liebe Dorfhainer Einwohner,**

wir wünschen Ihnen allen ein gesundes, glückliches und erfolgreiches neues Jahr!

Das Jahr 2017 war vor allem durch die Feierlichkeiten der 666-jährigen urkundlichen Erwähnung Dorfhains geprägt.

In deren Vorbereitung hatten sich die Natur- und Heimatfreunde Dorfhain e.V. einige Vorhaben zum Ziel gesetzt, die zur Verbesserung des Ortsbildes beitragen sollten, wie zum Beispiel die Neugestaltung und Aufstellung der Ortseingangstafeln, die Erneuerung der Kastanienbank in Großdorfhain, die Reparatur von einigen Bänken, die Überholung von mehreren Wegweisern, die Instandsetzung der Wanderwege um den Ort und anderes mehr.

Für diese durch unsere Mitglieder geleisteten Arbeiten möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt auch allen Sponsoren, die uns mit Sach- und Geldspenden sehr unterstützt haben.

Im Jahr 2018 wird unser Verein seine gemeinnützige Tätigkeit in unserer Gemeinde fortsetzen. Es sind Bänke neu aufzustellen, Wegweiser und Spruchtafeln instandzusetzen, Wanderwege freizuhalten, Pyramiden zu pflegen und anderes mehr.

Dafür benötigen wir weiterhin die bewährte, aktive Mitwirkung unserer Mitglieder, sowie die Unterstützung durch die Freunde und Förderer unseres Vereins.

Zum erfolgreichen Gelingen wünschen wir allen recht viel Freude, Erfolg und persönlich beste Gesundheit.

*Der Vorstand  
Bernd Ebert und René Göbel*

**ANZEIGEN**





**INFORMATIONEN AUS DEN KIRCHGEMEINDEN**

**SCHWESTERNKIRCHGEMEINDEN HÖCKENDORF & PRETZSCHENDORF-HARTMANNSDORF**

Manche Erwartungen und Hoffnungen, vielleicht auch Besorgnisse und Befürchtungen kommen uns in den Sinn zu Anfang eines neuen Jahres. Dabei fragen wir uns, auf welche Weise kann ein rechter Beginn gestaltet werden, der auch gegenüber Enttäuschungen Stand hält? Und wie lässt sich von diesem Anfang her die Richtung bestimmen, die der Lauf des neuen Jahres nehmen möchte?

Zur hilfreichen Orientierung kann uns ein Vers aus dem Buch des Propheten Jesaja werden, in dem Gott dazu aufrufen lässt:

**„Wendet euch zu mir, so werdet ihr gerettet, aller Welt Enden; denn ich bin Gott, und sonst keiner mehr.“** (Jesaja 45,22)

Ein Geleitwort, das anzeigen will, worauf es an allen Tagen dieses Jahres ankommt. Denn wie jedes Jahr so wird auch dieses ein Jahr des Herrn sein. Es war wohl Zufall: Als ich beim Kauf meines Autos vom Händler gefragt wurde, welche Buchstabenkombination ich mir auf dem Nummernschild wünschte, sagte ich, dass mir das egal sei. Ich bekam dann das Kennzeichen „DW-AD ...“. „AD“ steht für „Anno domini“ – „im Jahr des Herrn“, also eine schöne Erinnerung bei jeder Fahrt mit dem Auto: Deine Zeit, deine (Zeit-)Reise steht in Gottes Händen.

Rettung bedeutet in der Bibel mehr, als sein Leben irgendwie über die Bühne zu bringen. Rettung bedeutet, dass jeder von uns auf Gottes Zu- und Anspruch, dass wir einer auf den anderen angewiesen sind, dass wir das Netz aus Erbarmen und Zuwendung nicht zerreißen lassen.

Denken wir daran: Wir haben eine Ewigkeit vor uns, aber nur kurze Zeit, um sie vorzubereiten.

In Gottes Namen sei es 2018 wieder begonnen, der die Einladung ausspricht: **„Wendet euch zu mir, so werdet ihr gerettet...“**. Diese Zusage gilt allen Menschen. Und das Versprechen macht nicht irgendeiner, dem kaum zu glauben und schwerlich zu vertrauen ist, sondern der ewige Gott selbst, der uns durch Jesus Christus so unverdient nahe gekommen ist. Gott ruft uns unter sein Wort. Er ist und bleibt stets der Einla-

dende. So wollen wir uns einladen lassen und auch im Jahr 2018 darauf vertrauen, was uns zum Segen werden soll, was Gott uns in seiner Güte und Barmherzigkeit schenken will. Mögen wir immer wieder an dieses Versprechen Gottes denken, damit wir es nicht aus unseren Gedanken verlieren und uns Lebensermutigung und Lebensweisung bleibt auch für das neue Jahr, das noch unbekannt vor uns liegt. Das wünsche ich uns allen.

*Ihre Pfarrerin Sabine Münch*

**Gemeindeguppen**

- Christenlehre
  - 1. - 4. Klasse: mittwochs **16.00 Uhr** in Dorfhain,
  - 5. - 6. Klasse: mittwochs **16.30 Uhr** in Höckendorf
- Konfirmanden 7. Klasse:
  - Mittwoch, 10.01., 17.00 - 18.30 Uhr in Ruppendorf
  - Mittwoch, 24.01., 17.00 - 18.30 Uhr in Pretzschendorf
- Konfirmanden 8. Klasse:
  - Sonnabend, 13.01., 9.00-12.00 Uhr in Pretzschendorf
  - 31.01. bis 04.02. - Rüstzeit in Zehren
- Junge Gemeinde:
  - 1. und 3. Mittwoch im Monat, 18.30 – 19.30 Uhr in Dorfhain
- Gesprächskreis Erwachsene:
  - 2. Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr in Dorfhain
- Kirchenchor Dorfhain: dienstags 20.00 Uhr
- Chor der Kirchgemeinde:
  - montags 20.00 Uhr, „Alte Schule“ in Klingenberg
- Kurrende und Flötenanfänger:
  - donnerstags, 16.30 Uhr in Dorfhain

Unsere Gottesdienste							
	Höckendorf	Ruppendorf	Dorfhain	Klingenberg	Colmnitz	Pretzschendorf	Hartmannsdorf
2. Sonntag n. Epiphantias, 14.1.			15.00 Uhr Weihnachtsliedersingen	9.00 Uhr mit Heiligem Abendmahl			9.30 Uhr mit Heiligem Abendmahl
Letzter S. n. Epiphantias, 21.1.	10.00 Uhr Familiengottesdienst zur Jahreslosung		10.30 Uhr mit Heiligem Abendmahl		9.00 Uhr	9.30 Uhr mit Heiligem Abendmahl	
Septuagesimae, 28.1..		10.30 Uhr mit Heiligem Abendmahl		9.00 Uhr		9.00 Uhr	10.30 Uhr mit Heiligem Abendmahl
Sexagesimae, 4.2.				9.30 Uhr Eröffnung der Bibelwoche		9.30 Uhr	

INFORMATIONEN AUS DEN KIRCHGEMEINDEN

Veranstaltungen

**Krabbelkreis in Höckendorf**

Das ist ein Angebot für Kleinkinder, die von einem Elternteil begleitet werden. Eingeladen wird zum Austausch, Kennenlernen und gemeinsamen Spielen am 1. und 3. Dienstag im Monat jeweils ab 9.30 Uhr. Ansprechpartnerin ist Frau I. Michael (Pfarramt Höckendorf).

**Reden über Gott und die Welt in Ruppendorf**

Wer über Themen, die bewegen, miteinander ins Gespräch kommen will und dabei auch die Kirche sucht, sei eingeladen an jedem 2. Donnerstag im Monat, 19:45 Uhr ins Pfarrhaus Ruppendorf. Ansprechpartner ist Herr Hans-Ulrich Tews.

**Länderabend Tansania**

André Näcke und sein Wanderfreund Holm waren im Februar 2010 in Tansania (Afrika). Sie unternahmen in sieben Tagen eine Kilimandscharo-Besteigung über die Machame-Route. Nach einer siebentägigen Camp-Safari erholten sie sich auf der Gewürzinsel Sansibar. Zum Bericht über diese landschaftlich schöne Tour möchten wir Sie am Dienstag, den 16.01.2018, ab 19.30 Uhr in das Gemeindehaus Colmnitz einladen.



**Kontakte für die Kirchgemeinde**

- Pfarrer Michael Heinemann, Tel. 035055/61282
- Pfarrer Jan Herfen, Tel. 035055/61338
- Pfarrerin Sabine Münch, Tel. 035058/41263
- Kantorkatechet Ekkehardt Mühle, Tel. 035202/58710
- Gemeindepädagoge Hans-Ulrich Tews, Tel. 035055/61424
- Pfarramt - Friedhofsverwaltung Höckendorf, Tel. 035055/61282  
Montag, Dienstag und Donnerstag: 9.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag: 16.00 bis 18.00 Uhr
- Büro Colmnitz, Tel. 035202/4275  
1. und 3. Donnerstag im Monat: 15.00 bis 18.00 Uhr

**PFARRAMT & FRIEDHOFSVERWALTUNG:**

- Pfarramt: Höckendorf  
Anschrift: Höckendorf, Kirchweg 2, 01774 Klingenberg  
Telefon: 035055 / 61282  
Fax: 035055 / 62079  
E-Mail: kg.hoeckendorf@evlks.de  
Geöffnet: Mo., Di. & Do. 9 - 12 Uhr  
Di. 16 - 18 Uhr  
Anwesend: Frau Michael, Frau Körner und Frau Müller
- Pfarramt: Pretzschendorf-Hartmannsdorf  
Anschrift: Pretzschendorf, Zur Kirche. 10  
01774 KlingenbergColmnitz  
Telefon: 035058 / 42128  
Fax: 035058 / 42129  
Geöffnet: Fr. 8:30 - 11 Uhr  
Di. 14 - 18 Uhr  
Anwesend: Frau Wurth
- Bürozeit in Colmnitz  
Anschrift: Untere Hauptstr. 4, 01774 Klingenberg  
Telefon: 035202 / 4275  
E-Mail: kg.pretzschendorf@evlks.de  
Geöffnet: 1. und 3. Do. im Monat 15 – 18 Uhr  
Anwesend: Frau Körner

Pfarrerin Sabine Münch, Pretzschendorf, 035058 / 41263  
Pfarrer Michael Heinemann, Höckendorf, 035055 / 61282  
Pfarrer Jan Herfen, Dorfhain, 035055 / 61338

Weitere Informationen über Angebote der Kirchgemeinden finden Sie in unseren Gemeindebriefen. Wenn Sie diesen beziehen möchten, wenden Sie sich bitte an die betreffenden Pfarrämter. Besuchen Sie uns im Internet auf [www.kirchgemeinde-hoeckendorf.de](http://www.kirchgemeinde-hoeckendorf.de).

**WICHTIGE TELEFONNUMMERN UND ANSPRECHPARTNER** (OHNE GEWÄHR)

**Patienteninformation:**

Ärztliche Hausbesuche des Kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes sind unter der Rufnummer **116 117** anzumelden.

**NOTRUF:**

- Notruf (Brände, Not- und Unfälle) . . . . . 112**
- Polizei . . . . . 110**
- Gehörlosenfax . . . . . 0351 / 81 55 130**
- Anmeldung Krankentransport . . . . . 0351 / 19 222**
- Bereitschaftsarzt . . . . . 116 117**
- Leitstelle allgemein . . . . . 0351 / 50 12 10**

**GIFT-NOTRUFNUMMER: . . . . . (0361) 730 730**

**ÄRZTE:**

- DM Gieseler . . . . . Praxis . . . . . 61112
- Dr. Albrecht . . . . . Praxis . . . . . 035202/52069
- Dr. Börrnert . . . . . Praxis . . . . . 035202/50800
- Dr. Lehmann . . . . . Praxis . . . . . 61822

**Tierarztpraxis**

Dr. Gieseler Tobias, Obercunnersdorfer Str. 10, Dorfhain . . 64558  
Wenzel, Knuth Höckendorf . . . . . 62062 oder 0151 5485 4472

**Tierkörperbeseitigungsanlage Lenz: . . . . . 035249 / 7350**

**GEMEINDEVERWALTUNG DORFHAIN:**

Schulstraße 4, 01738 Dorfhain  
Telefon: . . . . . 61833  
FAX: . . . . . 61651  
Email: . . . . . gemeinde@dorfhain.de  
Homepage: . . . . . www.dorfhain.de

**Sprechzeiten:**

- Montag . . . . . 09 - 12 Uhr
  - Dienstag . . . . . 09 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
  - Mittwoch . . . . . geschlossen
  - Donnerstag . . . . . 09 - 12 Uhr und 13 - 15 Uhr
  - Freitag . . . . . 09 - 13 Uhr
- Termine mit dem Bürgermeister sind durch telefonische Absprache **Telefon 61833** zu vereinbaren.

**Verwaltungsgemeinschaft Tharandt, Schillerstr. 5, 01737 Tharandt**

- Tel. . . . . 035203/3950
- FAX: . . . . . 035203/37452
- Standesamt . . . . . 035203/ 395 114
- Meldeamt . . . . . 035203/ 395 115
- Gewerbeamt . . . . . 035203/ 395 116
- Amtsblatt - Frau Heber . . . . . 035203/ 395 118

**Sprechzeiten**

- Montag . . . . . 08:30 – 12:00 Uhr
- Dienstag . . . . . 08:30 – 12:00 Uhr 13:00 – 16:00 Uhr
- Mittwoch . . . . . geschlossen
- Donnerstag . . . . . 08:30 – 12:00 Uhr 13:00 – 18:00 Uhr
- Freitag . . . . . 08:30 – 12:00 Uhr

**Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge**

- Bürgerbüro Pirna . . . . . 03501/ 515 1130
- Bürgerbüro Dippoldiswalde . . . . . 03501/ 515 1140
- Bürgerbüro Freital . . . . . 03501/ 515 1146

**Kindereinrichtungen/Schulen:**

- Kindertagesstätte Dorfhain . . . . . 61825
- Kinderheim Dorfhain . . . . . 61832
- Grundschule Tharandt . . . . . 035203/ 37329
- Ev. Gymnasium Tharandt . . . . . 035203/ 37326
- Oberschule Klingenberg . . . . . 035202/ 2003

**BEREITSCHAFTSDIENSTE:**

- Kläranlage Dorfhain . . . . . 0171/2231864
- Kostenfreies Servicetelefon für Gas, Wasser, Abwasser und Wärme . . . . . Tel. 0800 668 6868
- ENSO - Störung Erdgas . . . . . Tel. 0351 / 5017 888 0
- ENSO - Störung Strom . . . . . Tel. 0351 / 5017 888 1
- Störung Abwasser . . . . . Tel. 0171/2231864
- Abwasserbetrieb Dorfhain Kläranlage Wasserversorgung . . . . . 0351/6480410
- bei Störungen/Havarien . . . . . 035202/510421
- Polizeirevier Freital . . . . . 0351/647260 und 0351/6472625

**Sparkassen-Mobil in Dorfhain (Schulstraße)**

- Dienstag . . . . . 15:00 – 16:30 Uhr
- Freitag . . . . . 09:00 – 10:00 Uhr
- EC-Karten-Sperre . . . . . 116 116

**Apothekenbereitschaftsplan**

Dienstbeginn von 8 bis 8 Uhr des folgenden Tages

01.01.	16.01.	31.01.	Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Str. 209	Tel. 0351 / 6493261
02.01.	17.01.		Apotheke im Gutshof, Freital Gutshof 2	Tel. 0351 / 6585899
03.01.	18.01.		Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111	Tel. 0351 / 6491508
04.01.	19.01.		Glück-Auf-Apotheke Freital, Dresdner Str. 58	Tel. 0351 / 6491229
05.01.	20.01.		Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3	Tel. 0351 / 6502906
06.01.	21.01.		Markt-Apotheke Freital, Wilsdruffer Str. 52	Tel. 0351 / 65851700
07.01.	22.01.		Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11	Tel. 035204 / 394222
08.01.	23.01.		Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32	Tel. 035203 / 37436
09.01.			Wilandes-Apotheke Wilsdruff, Nossener Str. 18a	Tel. 035204 / 274990
10.01.	24.01.	25.01.	Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15	Tel. 035204 / 48049
11.01.	26.01.		Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1	Tel. 0351 / 6495105
12.01.	27.01.		St. Michaelis Apotheke Mohorn, Freiburger Str. 79	Tel. 035209 / 29265
13.01.	28.01.		Grund-Apotheke Freital, BUGA-Center	Tel. 0351 / 6441490
14.01.	29.01.		Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287	Tel. 0351 / 6494753
15.01.	30.01.		Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229	Tel. 0351 / 6491335
08.01. ab 8 Uhr bis 15.01. bis 8 Uhr			Flora-Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,	Tel. 035202 / 50250

**Kassenärztlicher Notfalldienst** (Nur für dringende Fälle!)

**Nachtbereitschaftsdienst:** montags, dienstags und donnerstags 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr sowie mittwochs und freitags 14.00 bis 7.00 Uhr des folgenden Tages, Wochenendbereitschaftsdienst und Feiertagsbereitschaftsdienst: samstags, sonn- und feiertags 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages. **Bei Bedarf melden Sie sich bitte bei der neuen bundeseinheitlichen Rufnummer (116 117) bzw. bei der Rettungsleitstelle Dresden (0351 / 19222)**

OBERSCHULE KLINGENBERG



**Graffiti-Projekt umgesetzt**

Begeistert von den bereits bestehenden Graffiti-Projekten an der Oberschule "Hans Poelzig" in Klingenberg war es ein lang gehegter Wunsch der Klasse 9c, ein solches Projekt einmal selbst durchzuführen.

Bereits im September begann die Planung und Herr Haltenort, Schulsozialarbeiter der Schule, nahm Kontakt zu einem Graffitikünstler aus Dresden auf. Von der Schulleitung erhielten wir die Möglichkeit, den zwar in hellen Gelbtönen, noch nüchtern wirkenden zweigeteilten Speiseraum gestalten zu dürfen.

Schnell entstand die Idee, an mehrere Wände typische Speisen aus verschiedenen europäischen Ländern mit dem dazugehörigen Schriftzug "Guten Appetit" in der Landessprache zu gestalten. Alle Schüler und Schülerinnen der Klasse beteiligten sich unter Anleitung der Kunstlehrerin Frau Tienelt an den Entwürfen. So entstanden eine deutsche Bratwurst mit Brötchen, ein französisches Baguette und Croissant, eine italienische Pizza, eine russische Bortschuppe, spanische Tappas mit einer Garnele sowie britische "Fish and Chips".

Das Highlight wurde jedoch der Pommesflitzer, ein mit einem Hotdog statt Surfbrett beladener VW Bulli T1, der mit seiner Theke den Schülern Lust auf ein leckeres Mittagessen machen soll.

In Vorbereitung des Projektes malerte Herr Kaudela, unser Hausmeister, die Wände nochmals neu.

Am schulfreien 8. Dezember war es dann so weit. Nachdem einige Schüler der Klasse 9c am vorhergehenden Nachmittag mit Hilfe von Herrn

Kaudela sowie Herrn Haltenort bereits Fußböden und Decken abgeklebt hatten, startete das Projekt nun um 8:00 Uhr. Als erstes wurden mit Hilfe von einem Polylox die Umrisse an die Wände gezeichnet. Danach ging es an die eigentliche Gestaltung. Sprühdosen in den verschiedensten Farben und Atemschutzmasken kamen zum Einsatz.

In zwei Schichten zu je zwei Stunden malten, sprühten und gestalteten Vivien, Rico, Max, Franz, Jessica, Cevin, Tim, Franz Xaver, Pascal, Luis, Lea, Sirah, Alissa, Melanie und Vanessa ihre kreativen Ideen an die Wände des Speiseraums. Und das Ergebnis kann sich sehen lassen!

Alle hatten dabei viel Spaß und Freude, sich einmal auf eine neue Art und Weise unter fachmännischer Anleitung künstlerisch auszuprobieren. Wenn sich auch der eine oder andere mal über etwas zu nah aufgesprühte Farbe ärgerte, die dann herunterzulaufen begann..... Am Ende wurde alles wieder weggezaubert!

Mit dem Graffiti-Projekt hat sich die Klasse 9c eine gelungene Erinnerung an ihre Schulzeit an der Oberschule "Hans Poelzig" geschaffen, die in eineinhalb Jahren zu Ende gehen wird.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Schulleitung Frau Stenzel und Frau Masur, Herrn Kaudela, Herrn Haltenort, Frau Tienelt, den Reinigungskräften sowie dem Graffiti-Sprayer Herrn Gierbig für die Möglichkeit der Durchführung unseres noch lange in Erinnerung bleibenden Projektes.

*Die Klasse 9c und Frau Leipert*



**OBERSCHULE KLINGENBERG**

**Teilnahme an der Geografie-Olympiade 2017**

Am 30. November 2017 fand im Staatsbetrieb Geobasisinformationen und Vermessung Sachsen das diesjährige Regionalfinale der 12. Sächsischen-Olympiade für Schüler statt. Für dieses haben sich die beiden Schülerinnen Claudia Böhme (7. Klasse) und Linda Näcke (10. Klasse) der Oberschule „Hans Poelzig“ Klingenberg erfolgreich qualifiziert. Jährlich nehmen daran rund 18.000 Schüler der Oberschulen im Fach Geographie im Freistaat Sachsen teil. Dabei werden die besten Mädchen und Jungen der Klassenstufe 7 und 10 gesucht. Der Wettbewerb erfolgt in vier Stufen. Zunächst werden an der eigenen Schule die Schulsieger ermittelt. Diese können sich für die Zwischenrunde qualifizieren, aus der dann die 12 Besten zum Regionalfinale antreten. Claudia und Linda haben sich im Regionalbezirk Dresden durchgesetzt und zählten von über 4300 teilnehmenden Schülern zu den besten 24 Mädchen und Jungen. Das ist bereits ein sehr großer Erfolg für die Oberschule „Hans Poelzig“. Im Regionalfinale erreichten beide in ihrer Klassenstufe eine gute Platzierung. Für ihre hervorragende Leistung möchten wir uns bei Claudia und Linda bedanken.

*Claudia Griesbach, Geografielehrerin*



**GRUNDSCHULE THARANDT**

**Neugestaltung der Garagenwand**

In ehrenamtlicher Arbeit wurde damals mit der Unterstützung des Fördervereins der Grundschule Tharandt die Wand der Schulhofgarage gestaltet.

Im Laufe der Zeit wurde das Baustellenwandbild durch Vandalismus immer mehr zerstört, so dass daraus ein Schandfleck entstand.

In Zusammenarbeit mit der Stadt Tharandt und den Elternrat der Grundschule wurde im September 2016 mit der Planung der Neugestaltung begonnen. Die Bauarbeiten wurden für das folgende Jahr geplant.

Im Mai 2017 konnten die Arbeiten auf Grund des guten Wetters starten.

Die Stadt Tharandt übernahm die Kosten für die Materialien wie z. B.: für den Putz, den Haftgrund und die Wandfarbe. Des Weiteren wurden die Vorarbeitsleistungen wie z. B.: die Sockelfreilegung, die Absperrung der Baustelle oder auch die Beschaffung der benötigten Materialien durch den Bauhof erbracht.

Durch die ehrenamtlichen Maurertätigkeiten von Herrn Schart und Herrn Junkuhn wurde die Wand Stück für Stück erneuert.

Durch Herrn Bienek's ehrenamtlichen Einsatz bekam die Wand zum Schluss ihren freundlichen Anstrich, so dass pünktlich zum Abschlussfest die Wand in neuer Pracht erstrahlte.

An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit bei Frau Wersig als Vertreterin der Stadt Tharandt, sowie bei allen ehrenamtlichen Helfern für Ihren Einsatz bedanken.

Elternrat der Grundschule Tharandt

*Helena Klinkert, Elternratsvorsitzende der Grundschule Tharandt*





**GRUNDSCHULE THARANDT**

**Weihnachtsfeier einmal anders**

Am 14. Dezember 2017 erlebte die Klasse 3 der Grundschule Tharandt zu ihrer Weihnachtsfeier etwas ganz Besonderes. Zu Gast in der **Tharandter Spezialitätenmanufaktur**, durften die Kinder an diesem Nachmittag ihre eigenen „Wiener“ Würstchen herstellen. Fleischermeister Herr Borgwardt und Geselle Stefan erklärten ihnen zunächst, wie aus Fleisch, Eis, Speck und Gewürzen die spezielle „Wiener Masse“ entsteht.

Die dafür benötigten Maschinen wurden kindgerecht erläutert und gleich vorgeführt. So entstand nun Schritt für Schritt- die Füllung für unsere „Wiener“. Das anschließende Stopfen des engen Schafdarmes sowie das Abdrehen der „Wiener“ Würste erforderte so einiges an Fingerspitzengefühl.

Wer wollte, der konnte sich selbst überzeugen und sich an seiner eigenen „Wiener“ versuchen. Schließlich wurden die Würstchen auf Stangen gefädelt, mit Wasser abgespült und in die Räucherammer gefahren. Nach 1 Stunde und 15 Minuten waren die „Wiener“ dann fertig geräuchert.

Und die Kinder waren begeistert. Ja, solch ein „Wiener“ schmeckt ganz sicher so lecker wie ein Plätzchen aus der Weihnachtsbäckerei.

Wir möchten uns ganz herzlich bei Familie Borgwardt und den Mitarbeitern für die tolle und spannende Zeit bedanken.

Helena Klinkert

für die Klasse 3 der Grundschule Tharandt



**VERANSTALTUNGEN**

Liebe Theaterfreunde,

am **Dienstag, den 30. Januar 2018,**

starten wir im Mittelsächsischen Theater Freiberg mit der Oper



**"Arabella"**

in das neue Jahr.

In dieser lyrischen Komödie von **Richard Strauss** (Musik) und **Hugo von Hofmannsthal** (Libretto) geht es Reichtum, Bankrott, Eifersucht und Enttäuschung und natürlich um die Liebe auf den ersten Blick.

"Die Handlung bewegt sich in einem operettenhaften Milieu, im Wien der 1860er Jahre. Protagonisten sind eine verarmte Adelsfamilie und deren Töchter im heiratsfähigen Alter, Arabella und Zdenka, sowie der reiche slawische Adlige Mandryka und der junge Offizier Matteo. Nach allerlei amourösen Verwicklungen kommt das Drama zu einem glücklichen Ende." Die Uraufführung dieser Oper fand am 1. Juli 1933 in der Dresdner Staatsoper statt.

Viel Freude und gute Unterhaltung wünscht  
Ihre/Eure Marlies Sollwedel (0351 27567038)

**Achtung: Abfahrt bereits eine halbe Stunde früher**

(Beginn der Vorstellung bereits um 19.00 Uhr)

**VERANSTALTUNGEN**

**GEBURTSTAGSGRATULATIONEN**

25.01.	Herr Dieter Panzer	70 Jahre
29.01.	Frau Helga Behnke	80 Jahre
31.01.	Frau Rosemarie Baumgart	70 Jahre

Anmerkung:  
 Im Amtsblatt Dezember wurde versehentlich beim Geburtstag von Herrn Panzer am 25.01. als Vorname „Peter“ geschrieben, welcher sein Sohn ist.  
 Wir bitten vielmals um Entschuldigung!

Der Bürgermeister möchte die Gelegenheit nutzen,  
**ALLEN JUBILBAREN** recht herzlich zum neuen Lebensjahr zu gratulieren und wünscht vor allem Gesundheit, viel Freude im Kreise der Familien sowie persönliches Wohlergehen.



**DRK-SOZIALE DIENSTE GMBH  
 SENIORENCLUB DORFHAIN**

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir grüßen Sie herzlich im Jahr 2018, verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit, persönliches Wohlergehen sowie hoffentlich jeden Tag mit einer kleinen Freude und Sonnenschein.

**Unsere Veranstaltungen in diesem Monat:**

- **Donnerstag, den 18. Januar, 14 Uhr  
 Kegelnachmittag**
- **Mittwoch den 24. Januar  
 Fahrt ins Stadtmuseum Dresden  
 zur „Weihnachtsausstellung“**  
 Abfahrt: 10.35 Uhr ab Haltestelle Kleindorfhain, dann weiter mit Zug und Straßenbahn.  
 Wir bitten um unbedingte Anmeldung!!!  
**Neue Telefon-Nummer von Brigitte Thielemann 79 99 74**  
 An dieser Ausfahrt können alle teilnehmen, **es wird nicht viel gelaufen!!!!**



**An unseren Veranstaltungen kann jeder teilnehmen, egal welchen Alters. Wir würden uns freuen, wenn weitere Dorfhainer zu uns finden.**

Mit herzlichen Grüßen

*Ihr Senioren-Team*

**8. Dorfhainer  
 Weihnachtsbaum-  
 Verbrennen**  
**27.01.2018 -17 Uhr  
 Sportplatz Dorfhain**

**-Livemusik mit „Jo&Jessi“  
 -Großes Lagerfeuer + „DJ Pierre“  
 -beheiztes Zelt  
 -Heiße/ Kalte Getränke  
 -Spezialitäten vom  
 Holzkohlegrill**



**-„Flamme der Nacht“  
 (welcher Baum verbrennt am schönsten)  
 für jeden mitgebrachten Weihnachtsbaum  
 gibt es einen Glühwein gratis!**  
 Dorfhainer SV - Abteilung Fußball - [www.dorfhainersv.com](http://www.dorfhainersv.com)

Ab Neujahr können auf dem Parkplatz des Sportplatzes (Pflasterfläche) wieder ausgediente Weihnachtsbäume für die Veranstaltung am 27.01. 2018 abgelegt werden.

Dies bedarf jedoch der unbedingten vorherigen Absprache mit Wieland Saupe, unter Tel. 0172/7915966.

**ANZEIGEN**